



草子

子

3

etnirokoizoushi  
by  
isami matsuo

色

恋

待緒  
イサ

十

一

一

支

三





待緒イサミ  
十二支  
色恋草子

stairakozoushi  
by  
isami matsumoto

3



# 人物紹介

## CHARACTER INTRODUCTION



POSSESSED BY THE GOD OF KOMANO SHRINE, KOMA. HE IS MASATAKA'S LOVER.



THE CHIEF PRIEST OF "THE HEAVEN" OF THE GODS. TOTALLY IN LOVE WITH KOTAROU ♥



THE BOAR.



THE DOG.



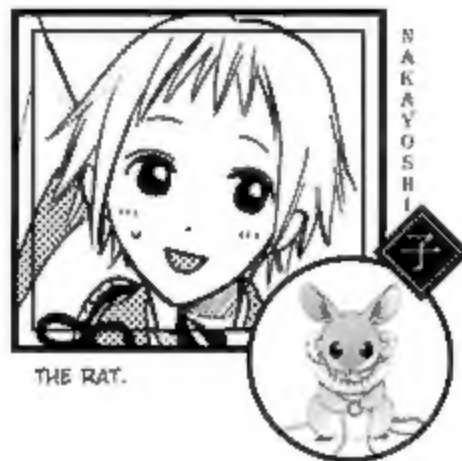
THE ROOSTER.



THE TIGER.



THE OX.



THE RAT.



THE HEAD OF THE BRANCH FAMILY OF KOMANO SHRINE, WHO IS BEING SMOTHERED IN KUSUNOKI'S LOVE ♥



THE DRAGON.



THE RABBIT.

BUT IN  
ANY CASE,  
THE FACT  
THAT THEY  
ARE MATES  
MEANS...

THAT  
THE TWELVE  
ZODIAC HAVE  
FORMED A BOND  
WITH THE CATS.

NO, THAT'S  
IMPOSSIBLE.

I HEARD THAT  
THE CHIEF PRIEST  
OF THE HAVEN  
HAS MARRIED  
ONE POSSESSED  
BY A CAT.

ARE CATS  
GOING TO  
BECOME  
A PART OF  
THE ZODIAC?

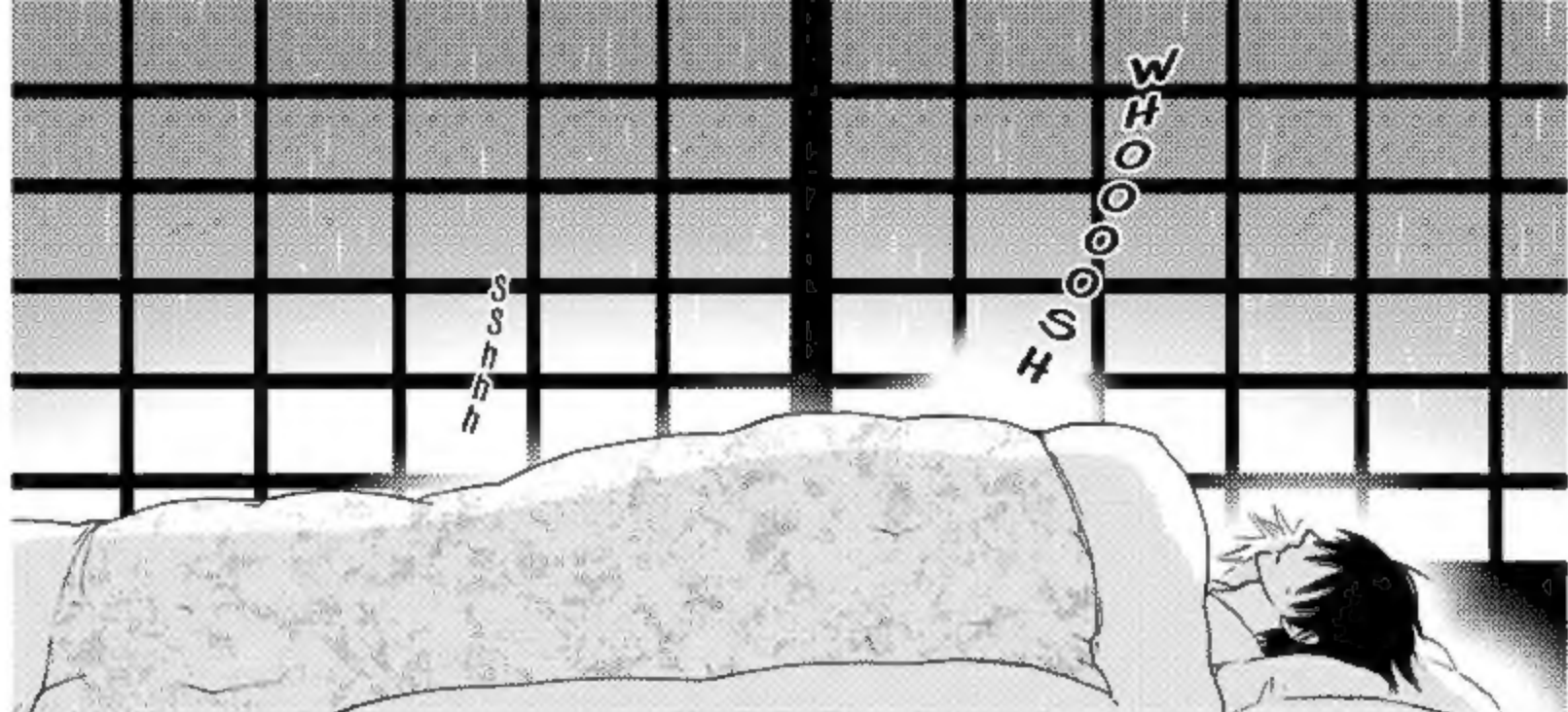
THE VESSEL  
OF THE  
TWELVE  
ZODIAC  
DID WHAT?

WHAT  
DOES THAT  
MEAN?

THAT IS  
EXTREMELY  
IMPORTANT.  
SOMEONE  
SEND OUT  
A NOTICE!

SEND OUT  
NOTICES  
TO ALL!



















...DID HE  
FEEL  
LONELY...

OR HAVE  
NIGHTMARES  
BEFORE  
TOO?



HMM, YEAH.  
HE'S  
PRACTICALLY  
USELESS  
WHEN IT ISN'T  
SUNNY.

HE MOVES  
WHEN  
HE SENSES  
HEAT, SO IT'S  
STARTLING HOW  
FAST HE CAN  
BE SOMETIMES.

WAS HE  
ALWAYS  
LIKE THAT  
WHEN HE'S  
POSSESSED BY  
THE SNAKE?



THAT  
NIGHTMARE...

IF THAT'S  
TRUE, THEN  
WHAT...

THEY DO SAY  
THAT YOUR BODY  
WILL GIVE YOU  
NIGHTMARES  
TO WAKE YOU UP  
WHEN IT IS COLD!

...HE DID





WHAT WILL  
YOU DO,  
KOTAROU-KUN?



SO...



ARE YOU ALL  
WARMED UP  
FROM THE  
BATH?!

YES.



YOU  
DRANK THE  
HONEY-GINGER  
MILK, RIGHT?!

YES.



I KEEP  
TELLING  
YOU I'M  
FINE

I HOPE YOU GET  
A GOOD NIGHT'S  
SLEEP TONIGHT...









whispers

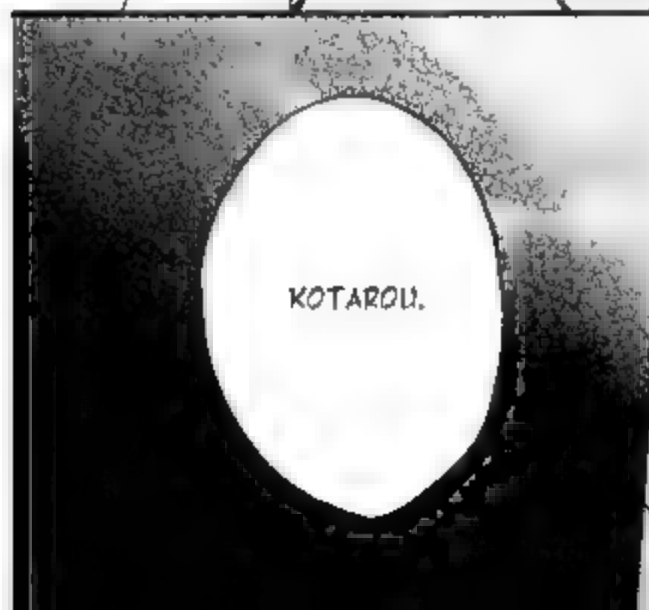
MASATAKA..



squeeze

YOU  
FELL  
ASLEEP...

RIGHT?



KOTAROU.



JUST STAY  
WITH ME  
LIKE THIS...







HOLDING  
ONTO  
HIS HAND  
LIKE THAT.

JUST  
KEEP



DON'T  
WORRY  
JUST  
SLEEP

EEK

POOP  
POOP



...IS MY  
SPECIALTY

ENTERING  
PEOPLE'S  
DREAMS  
AND GUIDING  
THEM...



WHERE  
ARE  
WE...?

WZGR

LOOKS LIKE  
HE'S WITH  
HIS PARENTS.

MASATAKA?!

Sorry, Father.  
Mother.

Where are  
you going,  
Masataka?

Remember  
your manners  
and be  
respectful

EH?  
BUT...

EVERYONE'S  
FACES  
ARE...

...HE  
PROBABLY  
DOESN'T  
REMEMBER  
THEM

EVEN THE  
FACES OF  
HIS OWN  
PARENTS?

.....













...you're  
leaving me  
behind?

Why?

How  
come...

Why is it  
only me?

Where  
are we?

No, stop!  
Please don't  
leave me  
here!

Where are  
my mother  
and father?

SHUTS





BUT  
THAT'S...

STOP  
RIGHT  
THERE.

MASATAKA. .!

FORGETTING  
THE CAUSE OR  
FILLING IN THE  
CRACKS IS THE  
ONLY REAL WAY  
TO HEAL AN  
INJURED,  
BROKEN HEART  
HOWEVER.

EVEN IF YOU  
GIVE HIM A  
BRIEF MOMENT  
OF COMFORT,  
IT WILL ONLY  
BE IN HIS  
DREAMS.

THERE MAY BE  
SOMETHING  
YOU CAN DO  
AS HIS MATE.



Don't get  
involved  
with him.

They say a  
possessed  
person is  
exiled there.

SO JUST  
WATCH  
CAREFULLY...

Ooh,  
how  
scary.

Don't even  
look at him.

That  
house...

You'll be  
cursed  
if you get  
too close.

BONG  
BONG  
BONG

BONG

BONG





Try  
talking  
to him!

The  
possessed  
person is  
talking to  
himself  
again.

Oh!  
No way!

S-scary!

If we get  
close to him,  
we'll be cursed,  
you know!

S  
N  
A  
R  
L  
S

Don't  
do that.

PURR....

PURRS

If you're worried  
about me, I'm fine.  
I don't mind  
what they say.

They have no  
idea what  
they're talking  
about because  
they can't  
see you.

Don't  
get  
angry.





I was  
chosen as  
the vessel  
for the  
twelve  
zodiac!

Let me  
tell you  
the great  
news!

SNAP



SMACK

I'm going  
to leave here  
and help many  
different  
spirits.

And then  
everyone  
can...



I'm going to  
become the  
chief priest  
of a place  
called  
The Haven.



H  
I  
S





DASHES

AWAY

Why...  
Tell me  
the reason  
why.

Steps

What is it  
that you  
dislike  
so much?

Wait...

Please,  
come back!

I have to  
leave  
tomorrow.

But I don't  
want to  
go without  
you.

That's what  
you want,  
right?  
Well?

...Why...

...If you  
hate it  
that much,  
I'll stay here,  
okay?

S-E-N-E

...

Why did  
you go  
away...

Don't  
leave me  
alone...





We spent our  
time together  
with these flowers,  
so please put it  
beneath  
them.....



You're going  
to demolish  
this house,  
right?

In its place...  
please build a  
small shrine.



So that kind  
cat who stayed  
by my side...

will never  
get lost if  
they choose  
to come back...





..YOU  
AWAKE?



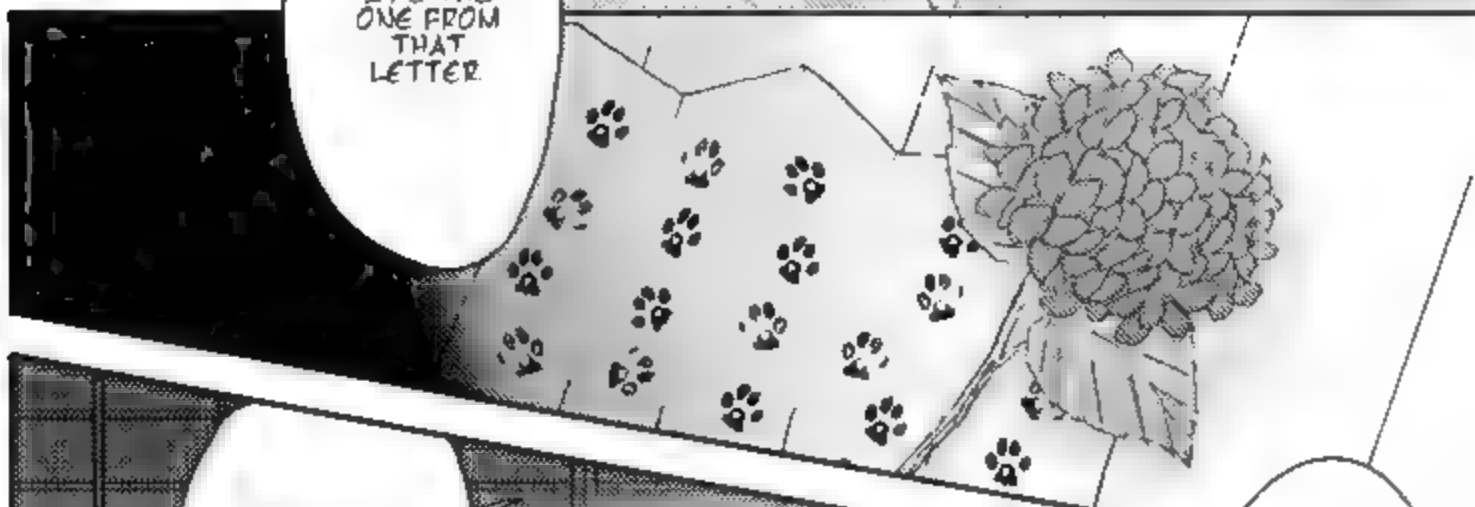
WELL THEN,  
WHAT SHALL  
WE DO...



I KNOW,  
KOTA.

KOMA,  
THE FLOWER  
THAT CAME  
UP IN THE  
DREAM..

IT'S THE  
ONE FROM  
THAT  
LETTER



THEN ISN'T IT  
ENOUGH THAT  
WE DELIVER  
THAT FLOWER  
TO MASATAKA..

COULD  
BE.

A FLOWER  
FROM THEIR  
PAST AND  
THE PRINTS  
OF A CAT...

THAT'S  
NOT GOOD  
ENOUGH.

THE ONE  
WHO SENT IT  
IS THE CAT  
FROM  
MASATAKA'S  
DREAM?



Have a  
safe trip!

SO...

WHY DID YOU  
CHOOSE ME?  
IF YOU'RE  
FOLLOWING A  
SCENT, IT SHOULD  
BE SOUSUKE!

I'm not  
around  
this  
time!


I'M GOING  
TO WORK IT  
OUT WITH HIM  
IN PERSON

IF IT'S A  
CAT SPIRIT,  
THEN KOMA  
CAN DETECT  
THEM.

THAT'S WHY I  
ASKED YOU...  
THINK YOU CAN  
GET BACK  
BY DAWN?

BUT  
YOSHIHIRO  
IS FASTER  
THAN ANYONE  
ELSE WHEN  
IT COMES TO  
RUNNING,  
RIGHT?

.....!!  
OF COURSE!



YOU ASK  
ME THAT,  
KNOWING  
WHO I AM?

LONG  
DISTANCES  
MEAN  
NOTHING  
WITH MY  
SPEED.

THERE IS NO  
PLACE IN THIS  
COUNTRY  
THAT I CANNOT  
REACH!





THAT YOU  
WOULD COME  
ALL THIS WAY  
IT IS AN  
EXTREME  
HONOR.

IT SEEMS  
YOU KNOW  
WHO I AM.

BUT WHEN WE FOUND  
OUT ABOUT THE  
MARRIAGE, I HEARD OF  
HOW YOU HAD FORGIVEN  
THE RAT AND I WAS  
AGAIN ASHAMED OF  
HOW PETTY  
I WAS BEING.

EVERY DAY  
I REGRETTED  
HOW I HURT  
THAT PRECIOUS  
PERSON...

HOWEVER,  
NEITHER COULD  
I BE RID OF MY  
HATRED THAT  
THE LEADER OF  
THE RATS WOULD  
POSSESS HIM.

I COULD  
NOT HOLD HIM  
BACK FROM  
THE HONOR OF  
BECOMING THE  
VESSEL OF THE  
TWELVE ZODIAC.

THERE'S  
SOMETHING  
THAT ONLY  
YOU CAN DO.

I WILL ACCEPT  
WHATEVER  
YOU CHOOSE  
TO DO TO ME...

...IN THAT  
CASE...





OKAY THEN,  
PLEASE  
TAKE CARE  
OF IT!



WHERE...

DID YOU  
GO OFF TO?

KOTAROU-KUN.

4-25



HURRY,  
LET'S GO  
BACK TO  
THE ROOM.

MASATAKA?  
YOU'RE  
BAREFOOT. !

WHERE  
DID YOU  
GO  
LEAVING  
ME BEHIND...

crunch





WILL YOU  
WARM ME  
UP?

Squeak

click

Nm

Squeak



I DON'T SMELL  
THE SCENT OF  
OTHER MALES  
HERE...

O-OF..  
COURSE  
NOT...

I ONLY  
DO THIS  
WITH  
YOU...

...IF THAT'S  
TRUE,  
THEN...

201...

DO YOU  
KNOW THE WAY  
I LIKE  
TO DO IT?

strokes









YOU'RE STILL ..  
NOT USED  
TO THE VERY  
DEEP THRUSTS  
RIGHT?

.. YOU  
WANT TO  
KEEP IT  
A SECRET  
THAT  
BADLY?

IF YOU  
TELL ME  
WHERE  
YOU WENT,  
THEN I'LL  
STOP.

TELL ME  
WHY.

YOU LEFT  
WITHOUT  
ME...

THRUST

AH!

SUCK

WOMAN

WOMAN

STROKE

STROKE

-INCTI-

SQUELCH

AH!

NGH

AH!

ah

shudder

shudder

shudder

shudder

shudder



IF YOU  
DON'T  
WANT THAT,  
THEN...

MASATAKA....  
ARE YOU  
WARM NOW?

INSIDE ME...  
YOU'RE  
VERY HOT...



...NOT YET...  
JUST A  
LITTLE  
MORE.

IS IT  
OVER  
YET?

NO, THAT'S  
PROBABLY  
MASATAKA'S  
DOING.

IN ANY  
CASE...

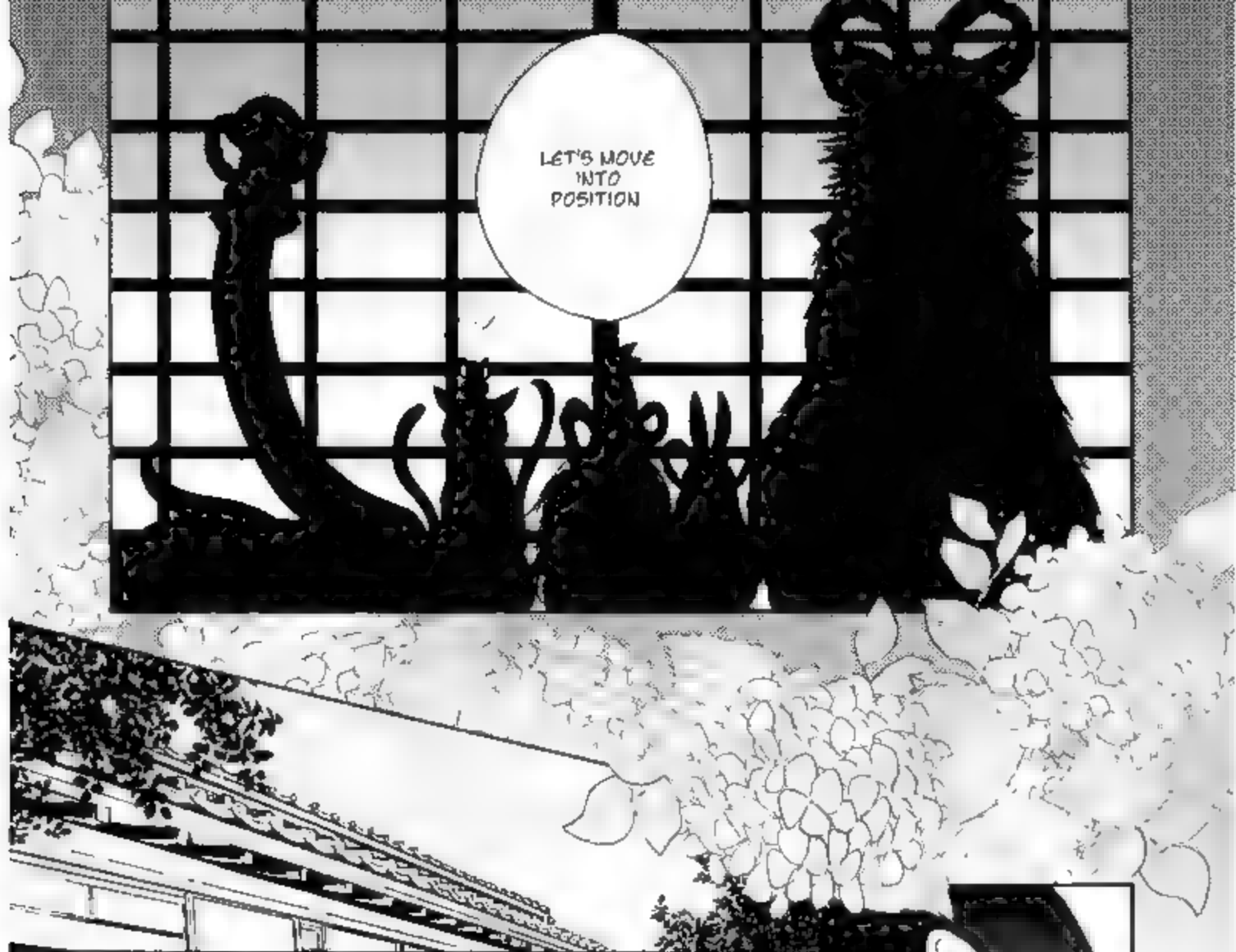
DUUUUGH  
KOTA..

TAKES  
SO LONG  
TO CLIM

GEEZ,  
I CANNOT  
BELIEVE  
HOW LONG  
A SNAKE  
MATING IS.

IT  
NEVER  
ENDS.





LET'S MOVE  
INTO  
POSITION



AAH, THAT'S  
A RELIEF.  
KOTAROLI-KUN..  
IS STILL HERE

I FEEL THE  
WARMTH  
OF CAT FUR  
AGAINST BOTH  
HANDS

BOTH  
HANDS?!

NW...

SOFT

FLUFFY





MASATAKA-DONO.

BUT  
EVERYONE  
CAME  
TOGETHER  
SO...

I'M SORRY...  
FOR DOING  
SO MANY THINGS  
LAST NIGHT  
WITHOUT  
ASKING YOU...

...MASATAKA.



YOU HAVE  
BECOME  
SUCH AN  
OUTSTANDING  
MAN.

NUZZLE

I KNOW  
IT MUST BE  
PAINFUL...

SEEING ME  
SHOW UP  
LIKE THIS  
AFTER ALL  
THESE YEARS...







### **SNAKE: KAGARI**

IT IS VERY HARD TO TELL WHAT KAGARI IS THINKING BUT IT SEEMS THAT HE FELT RESPONSIBLE FOR MASATAKA'S NIGHTMARES. IT'S A GOOD THING HE OVERCAME IT.

KAGARI LIKES ALCOHOL AND HAS A VERY HIGH TOLERANCE.



ETO IROKOI ZOUSHI  
(RECORD OF ZODIAC LOVE)

BY ISAMI MATSUO

PLEASE DO NOT  
RETRANSLATE/REUSE  
WITHOUT PERMISSION  
IN ANY MANNER.  
THANK YOU!

PLEASE REMOVE  
IF LICENSED  
&  
SUPPORT THE ARTIST  
IF YOU LIKE THE SERIES!

TRANSLATION/EDIT/TYPESET:  
KANNA

SENNOAKATSUKI@TUMBLR

Masatakaaaaaa!! Oh my god, you poor cutie! I would never leave you behind if you were mine, just saying!! But I'm glad you have Kotarou; you deserve each other ♥♥♥

This is the first chapter of Volume 03 of Eto Irokoi Zoushi. Like the other volumes, it contains four chapters plus one extra. I've been deadlocked at work and feeling under the weather quite often lately so expect the updates to most likely be monthly. But if you noticed, this chapter is slightly uncensored because that's how the printed/Renta versions look like. I spliced them together to the best of my ability but that's as far as I can go on that front.

But I hope you enjoyed Chapter 09! Kagari is quite mysterious so I like him, and I did look it up that, you know, snakes really do have long mating sessions. It is really quite interesting how Matsuo-sensei includes animal trivia...

Anyway, see you in Chapter 10! Next up is the Horse!